

1917-09-10

SENDER

Axel Salto

RECIPIENT

Poul Uttenreitter

FACTS

Document type:

Letter

General comment:

Det blev Kaj Klitgaards vignet, der blev trykt over Otto Gelsteds "Noter" (signeret Aramis).

Den indramning til et digt, som Salto havde tegnet, blev ikke benyttet i tidsskriftets første nummer, men det er antagelig den, der figurerer omkring bagsideteksten i I. årgang nr. 3. Reproduktionstilladelsen vedrører gengivelser af Henri Rousseaus værker i I. årgang nr. 9-10.

Det lykkedes Salto at få en artikel af Vilhelm Wanscher til det første hæfte. Harald Giersing og Albert Naur kom der ikke noget fra, men de blev siden flittige bidragydere.

"Elskovkunsten", der optager Salto, er Publius Ovidius Naso:

Elskovkunsten, med originallitografier på japanpapir samt vignetter af Axel Salto, oversat og indledt af Walt Rosenberg, trykt af Chr. Christensen, litografier og vignetter trykt i Chr. Catos lit. Etablissement, som udkom i november 1917 og omtales i I. årgang nr. 3.

Mentioned people:

Josse Bernheim-Jeune

Chr. Christensen

Otto Gelsted

Harald Giersing

J. A. Jerichau

Kurt Jungstedt

Kaj Klitgaard

Albert Naur

Peter Rostrup Bøyesen

Henri Rousseau

Vilhelm Wanscher

Archive:

Poul Uttenreiters papirer. Det

Kongelige Bibliotek, Tilg. 634.

TRANSCRIPTION

10/9 1917

Kære Poul

Jeg er meget glad over din Arbejdsiver i Bladets Tjeneste; jeg maa virkelig kvittere med et Brev. Jeg har nu givet en Radering i Trykken af Jerichau, en Radering med den dæmoniske Titel "De hellige 3 Konger og den babyloniske Skøge"; desuden ladet to Billeder fotografere "Menneskene søger Varsler" og "Den hellige Georg og Drageløven" som altsaa bliver sat ind paa glittet Papir foruden de 8 Sider. til disse Billeder har jeg saa skrevet en lille Artikel, som jeg selv har tegnet en Vignet til. Saa har jeg Gelsteds Noter med en Vignet enten af dig el. Klitgaard (Træet el. de spillende Figurer, som har lidt af den samme Mystik over sig som Noterne). Jeg tænker at bringe endnu en af dine Ting i 1st Nr. Saa har jeg tegnet Omslaget og en Indramning til et Digt, som jeg haaber paa. Vi maa jo se at faa et Billede til Feuilletonen

II

Vi burde maaske skrive til Paris og faa Reproduktions tilladelse. Jeg har et smukt Fotografi efter en Tigerkamp af Rousseau som Bernheim jeune har taget. Jeg skal finde hans Adresse frem og sende dig, hvis du kunde tænke dig at skrive og bede om Tilladelsen. Jeg har skrevet til Wanscher om en lille Artikel, men ikke faaet noget Svar. Jeg synes vi maa have endnu en Artikel foruden min.

Papiret volder en del Ulejlighed. I morgen Tirsdag haaber jeg at faa endelig Besked fra Christensen om hvad der er at faa i Øjeblikket.

Jeg har talt med Boyesen om at skrive en Artikel til nogle Reproduktioner af hans Billeder. Han vilde ikke den Idiot. Giersing har jeg søgt forgæves, han er bortrejst, Naur er i Blokhush. Men dem faar jeg vel tids nok fat paa .- Du kan virkelig godt, uden at være ubeskedent kalde dig Medredaktør. Jeg tænker at sætte vore to Navne under den Subskriptionsindbydelse vi udsender. Ellers er der vist ikke noget af Interesse. Jeg har jo en

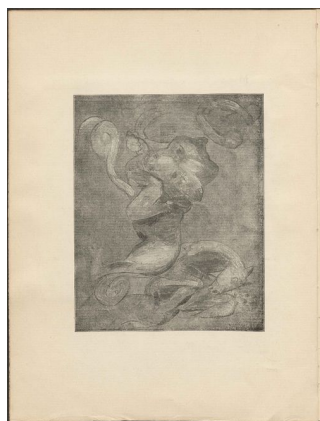
Del at gøre lige i Øjeblikket. Er flyttet ind i mit nye Hus der vrirler med Haandværkere, som alle skal holdes igang

Saa har jeg faaet Opfordring til at deltage som Gæst i Grafisk Kunstnersamfunds Udstilling i Kunstindustrimusæet, hvor jeg skal repræsenteres fyldigt. Det er allerede den 20 Sept de aabner. Desuden er der Elskovkunsten, som kræver en Del Rend hos Litografen og endelig er der Efteraarsudstillingen hvor jeg vil sende en Række Billeder ind. Men Bladet er min yndlingsforestilling i Øjeblikket, jeg skal nok varetage dets Tarv paa bedste Maade.

Mange hilsner

Din hengivne Axel Salto

p.s. sig til Jungstedt, at jeg har købt 6 Tuber Zinkhvidt i Tempera à 50 Øre



10/7 1917

Kære Poul

Jeg er meget glad over den Arbejds
over i Bladets Tjeneste; is maa virkelig
krittere med et Brev. Is har vi
givet en Radering i Trykken af Jischai,
en Radering med den dødsrindte Titel
"De hellige 3 Konger og den babyloniske
Skulptur"; desuden ladet to Billeder (Fotografen
"Minusken søger Varsler" og "Den hellige
"Jens og Dragelev" som altsaa bliver
sat ind paa glittet Papir foruden de
8 sider. til disse Billeder har is saa
skrevet en lille Artikel, som is selv har
tegnet en Vignette til. Saa har is
Vedsted's Noter med en Vignette enten af
dig el. Klitzgaard (Treet el. de spillende Figurer,
som har lidt af den samme Mystik over sig
som Noterne). Is tænker at bringe endnu
en af disse Ting i 1^{ste} Nr. Saa har
is tegnet Omslaget af en Indledning
til et Brev, som is har skrevet paa. Vi
maa is se at faa et Billede til Teuilletonen

V: burde maaske skrive til Paris
og faa Reproduktions tilladelse. J. har
et smukt Fotografi efter en Tigerkamp af
Roussell som Bernheim gerne har taget.
J. skal finde hans Adresse frem og sende
dig, hvis du kunde tænke dig at skrive
af borte om Tilladelsen. J. har skrevet
til Waurelle om en lille Artikel, men
ikke noget muligt svar. J. synes i man
har endnu en Artikel lovet sin.

Papiret volder en del Ulejlighed. Men
du Tirsdag haaber J. at faa endelig
Besked fra Christensen om hvad der er
at faa i Gjæld.

J. har talt med Proessen om
at skrive en Artikel til nogle Reproduk-
tioner af hans Billeder. Man vilde ikke
den Idiot. Gjæring har J. rogt
for, han er borte, Nær er
i Blokhus. Men den J. er vel
tids nok for J. —

du kan virkelig godt, uden at man
i det hele kaldte dig Medredaktør.

J. tænker at sætte vor to Navne
under den Subskriptions indbydelse
i indsendt. Ellers er der vist ikke
nogen af Interesse. J. har is en

Det er gode ting : Sjeblikket . Er flyttest
ind : mit nye Hus der rummer med
Maanedene, som alle skal holdes igang
Taa har jø faaet Opfordring til at deltage
som Gæst : Grafisk Kunstnersamfund
Udstilling i Kunstindustrimuseet, hvor
jø skal repræsentere fyldest. Det er
allerede den 20 Sept der aabner. Desuden
er der Eleborkunsten, som herover er en del
Rend hos Litografen og endelig er der
Efteraarudstillinger hvor jø vil sende
en Række Billeder ind. Men Bladet
er min Yndlingsforestilling i Sjeblikket,
jø skal nok varetage dette Tare paa
bedste Maade.

Mange Hilsen

En hengiven Hilsen alle

p.s. mig til Jernstøbt, at jø har købt
6 Tuben Zinkhvitt i Tempera
à 50 Øre